

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,****annettu 31 päivänä heinäkuuta 2013,****päätöksen 93/195/ETY liitteen II muuttamisesta siltä osin kuin on kyse terveystodistuksen mallista rekisteröityjen hevosten takaisintuontia varten Euroopan unioniin ravien, kilpailujen ja kulttuuritapahtumien vuoksi tapahtuneen alle 30 päivää kestäneen tilapäisen maastaviennin jälkeen***(tiedoksiannettu numerolla C(2013) 4850)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)***(2013/416/EU)*

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston direktiivin 2009/156/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 19 artiklan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista rekisteröityjen hevosten takaisintuonnissa raveja, kilpailuja ja kulttuuritapahtumia varten tapahtuneen tilapäisen maastaviennin jälkeen 2 päivänä helmikuuta 1993 tehdyssä komission päätöksessä 93/195/ETY <sup>(2)</sup> vahvistetaan useita terveystodistusten malleja sellaisten rekisteröityjen hevosten tuomiseksi takaisin unioniin, jotka on tilapäisesti viety kolmansiin maihin osallistumaan raveihin, kilpailuihin ja kulttuuritapahtumiin.
- (2) Terveystodistuksen malli rekisteröityjen hevosten takaisintuontia varten Euroopan unioniin ravien, kilpailujen ja kulttuuritapahtumien vuoksi tapahtuneen alle 30 päivää kestäneen tilapäisen maastaviennin jälkeen esitetään mainitun päätöksen liitteessä II.
- (3) Elävien eläinten, siemennesteen, alkioiden, munasolujen ja eläinperäisten tuotteiden yhteisöön tuontiin liittyvien uusien eläinlääkärintodistusten vahvistamisesta muun muassa päätöksen 93/195/ETY mukaisesti tehdyssä komission päätöksessä 2007/240/EY <sup>(3)</sup> vahvistetaan terveystodistuksen vakiomalli.
- (4) On tarpeen mukauttaa päätöksen 93/195/ETY liitteessä II esitetty terveystodistuksen malli päätöksessä 2007/240/EY vahvistettuun malliin.
- (5) Lisäksi päätöksen 93/195/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna päätösten 92/260/ETY, 93/195/ETY, 93/197/ETY ja 2004/211/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse rekisteröityjen hevosten tuonnista Kiinan tietyistä osista ja eräiden kolmansien maiden luokitusten mukauttamisesta 30 päivänä huhtikuuta 2010 annetulla komission päätöksellä 2010/266/EU <sup>(4)</sup>, liitteeseen II on oikeudellisen selkeyden vuoksi tehtävä tiettyjä korjauksia.
- (6) Tämän vuoksi päätöstä 93/195/ETY olisi muutettava.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketieteen ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Korvataan päätöksen 93/195/ETY liite II tämän päätöksen liitteellä.

*2 artikla*

Jäsenvaltioiden on 1 päivään lokakuuta 2013 jatkuvan siirtymäkauden aikana edelleen sallittava sellaisten rekisteröityjen hevosten tuominen takaisin Euroopan unioniin ravien, kilpailujen ja kulttuuritapahtumien vuoksi tapahtuneen enintään 30 päivää kestäneen tilapäisen kolmansiin maihin viennin jälkeen, joiden mukana on viimeistään 21 päivänä syyskuuta 2013 myönnetty, päätöksen 93/195/ETY liitteessä II ennen siihen tällä päätöksellä tehtyjä muutoksia esitetyn mallin mukainen eläinten terveystodistus.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 31 päivänä heinäkuuta 2013.

*Komission puolesta*

Tonio BORG

*Komission jäsen*<sup>(1)</sup> EUVL L 192, 23.7.2010, s. 1.<sup>(2)</sup> EYVL L 86, 6.4.1993, s. 1.<sup>(3)</sup> EUVL L 104, 21.4.2007, s. 37.<sup>(4)</sup> EUVL L 117, 11.5.2010, s. 85.

## LIITE

## "LIITE II

## TERVEYSTODISTUS

rekisteröityjen hevosten tuomiseksi takaisin Euroopan unioniin ravien, kilpailujen ja kulttuuritapahtumien vuoksi tapahtuneen enintään 30 päivää kestäneen tilapäisen maastaviennin jälkeen

## MAA

## Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä varten

Osa I: Lähetys tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi  Osoite Puhelin		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a.			
			I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen					
			I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen					
	I.5. Vastaanottaja Nimi  Osoite Postinumero Puhelin		I.6. Lähetyksestä vastaava henkilö EU:ssa					
	I.7. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue	Koodi	I.9. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.10. Määränpääalue	Koodi
	I.11. Alkuperäpaikka  Nimi Osoite		Hyväksyntänumero		I.12. Määräpaikka			
	I.13. Lastauspaikka Osoite		Hyväksyntänumero		I.14. Lähtöpäivä			
	I.15. Kuljetusvälineet  Lentokone <input type="checkbox"/> Laiva <input type="checkbox"/> Junavaunu <input type="checkbox"/> Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Tunnistetiedot Asiakirjaviitteet				I.16. Maahantulopaikka			
					I.17. CITES-nro(t)			
	I.18. Lämpötila				I.19. Lukumäärä/Paino		I.20. Pakkausten lukumäärä	
I.21. Sinetin nro/Kontin nro								
I.22. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:  Rekisteröidyt hevoset <input type="checkbox"/>								
I.23. EU:n ulkopuoliseen maahan kauttakulkua varten				I.24. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten <input type="checkbox"/> Hevosten takaisintuonti <input type="checkbox"/>				
I.25. Tavaroiden tunnistustiedot <b>Tullikoodi ja -nimike:</b> <b>0101 Elävät hevoset, aasit, muulit ja muuliaasit</b>  Laji (tieteellinen nimi)      Rotu      Luokka      Tunnistusjärjestelmä      Tunnistenumero								

## MAA

## Rekisteröidyn hevosen takaisintuonti enintään 30 päivää kestäneen tilapäisen maastaviennin jälkeen

	II. Terveyttä koskevat tiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
Osa II: Todistukset	<p>II.1. Eläinten terveyttä koskeva vakuutus</p> <p>Allekirjoittanut todistaa, että edellä kuvattu rekisteröity hevonen täyttää seuraavat vaatimukset:</p> <p>a) Se tulee maasta, jossa seuraavat taudit ovat ilmoitusvelvollisuuden alaisia: afrikkalainen hevusrutto, astumatauti (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), räkätauti (<i>Burkholderia mallei</i>), hevosen enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan, mukaan luettuna venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti), hevoseläinten näivetystauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti, pernarutto.</p> <p>b) Se on tutkittu tänään, eikä siinä esiinny mitään kliinisiä taudin oireita (1);</p> <p>c) Sitä ei ole tarkoitettu teurastettavaksi kansallisen infektio- tai tartuntatautia koskevan hävittämissuunnitelman mukaisesti.</p> <p>d) Se ei ole ollut poissa Euroopan unionin alueelta yhtäjaksoisesti 30:tä päivää pidempää aikaa, ja se on tuotu lähettävään maahan (2) ..... (3) joko Euroopan unionin jäsenvaltiosta tai samaan ryhmään kuuluvasta kolmannelle maasta (ks. päätöksen 93/195/ETY LIITE I), ja Euroopan unionista lähtönsä jälkeen se on ollut ainoastaan samaan ryhmään kuuluvissa kolmansissa maissa; se on ollut tiloilla eläinlääkinnällisessä valvonnassa sijoitettuna erillisiin talleihin siten, että se ei ole ollut kosketuksissa terveydentilaltaan heikompiin hevoseläimiin muutoin kuin ravien, kilpailujen ja kulttuuritapahtumien aikana.</p> <p>e) Se ei tule sellaisesta kolmannelle maasta tai, jos on kyse Euroopan unionin lainsäädännön mukaisesta virallisesta aluejasta, sellaisesta kolmannen maan osasta, jossa</p> <p>i) on kahden viime vuoden aikana esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittia,</p> <p>ii) on kuuden viime kuukauden aikana esiintynyt astumatautia,</p> <p>iii) on kuuden viime kuukauden aikana esiintynyt räkätautia.</p> <p>f) Se ei tule sellaisesta kolmannelle maasta tai kolmannen maan osasta, jota pidetään Euroopan unionin lainsäädännön mukaan afrikkalaisen hevusruton saastuttamana.</p> <p>g) Se ei ole lähtöisin tilalta, johon on sovellettu kieltoja eläinten terveyteen liittyvistä syistä, eikä se ole ollut kosketuksissa sellaisilta tiloilta lähtöisin oleviin hevoseläimiin, joihin on sovellettu kieltoja eläinten terveyteen liittyvistä syistä seuraavien ajanjaksojen kuluessa:</p> <p>i) hevosen enkefalomyeliitin osalta kuusi kuukautta päivästä, jona tautiin sairastuneet hevoseläimet on teurastettu,</p> <p>ii) hevoseläinten näivetystaudin osalta siihen päivään asti, jona tautiin sairastuneiden hevoseläinten teurastamisen jälkeen jäljelle jäävät eläimet ovat antaneet negatiivisen tuloksen kahdessa kolmen kuukauden välein tehdyssä Coggins-testissä,</p> <p>iii) vesicular stomatitis -taudin osalta kuusi kuukautta,</p> <p>iv) kuohitsemattoman urospuolisen hevosen tapauksessa hevosen virusarteriitin osalta kuusi kuukautta,</p> <p>v) raivotaudin osalta yksi kuukausi viimeisestä todetusta tapauksesta,</p> <p>vi) pernaruton osalta 15 päivää viimeisestä todetusta tapauksesta.</p> <p>Jos tilan kaikki taudille alttiiseen lajiin kuuluvat eläimet on teurastettu ja tilat desinfioitu, kiellon on oltava kestoaltaan 30 päivää eläinten hävittämispäivästä ja tilojen desinfiointipäivästä alkaen, lukuun ottamatta pernaruttoa, jolloin kiellon kesto on 15 päivää.</p> <p>h) Hevonen ei parhaan tietoni mukaan ole ollut kosketuksissa tartuntatautia tai tarttuvaa tautia sairastaviin hevoseläimiin tätä vakuutusta edeltävien 15 päivän aikana.</p> <p>II.2. Eläin lähetetään lähettäjämaassa virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella etukäteen puhdistetussa ja desinfioitussa kulkuneuvossa, joka on rakenteeltaan sellainen, että ulosteita, kuivikkeita ja rehua ei pääse putoamaan kulkuneuvosta kuljetuksen aikana.</p> <p>II.3. Todistus on voimassa 10 päivää. Kun kuljetus tapahtuu laivalla, voimassaoloaikaa pidennetään matkan kesto huomioon ottaen.</p> <p>Seuraava vakuutus, joka on omistajan tai tämän edustajan allekirjoittama, kuuluu todistukseen.</p> <p><b>Huomautukset</b></p> <p><b>Osa I:</b></p> <p>Kohta I.8: Ilmoitetaan aluekoodi, joka mainitaan niiden kolmansien maiden ja kolmansien maiden alueiden osien luettelosta, joista jäsenvaltiot sallivat elävien hevoseläinten ja hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonnin, sekä päätösten 93/195/ETY ja 94/63/EY muuttamisesta 6 päivänä tammikuuta 2004 tehdyn komission päätöksen 2004/211/EY (EUVL L 73, 11.3.2004, s. 1) liitteessä I.</p>		

**Rekisteröidyn hevosen takaisintuonti enintään 30 päivää kestäneen tilapäisen maastaviennin jälkeen**
**MAA**

II. <b>Terveyttä koskevat tiedot</b>	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
--------------------------------------	-------------------------------	-------

Kohta I.15: Ilmoitetaan rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva) ja rekisteröintitiedot. Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä EU:n saapumisrajatarkastusasemalle.

Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

Kohta I.25: *Laji*: lisätään "Equus caballus".

*Luokka*: lisätään "Rekisteröity hevonen".

*Tunnistusjärjestelmä*: lisätään eläimen mukana olevan passin numero ja sen validoineen toimivaltaisen viranomaisen nimi.

*Tunnistenumero*: lisätään yksilöllinen tunnistusnumero, joka on kuvattu neuvoston direktiivien 90/426/ETY ja 90/427/ETY täytäntöönpanosta hevoseläinten tunnistusmenetelmien osalta 6 päivänä kesäkuuta 2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 504/2008 (EUVL L 149, 7.6.2008, s. 3) 2 artiklan 2 kohdan d alakohdassa.

**Osa II:**

(<sup>1</sup>) Todistus on annettava päivänä, jona eläin lastataan lähetettäväksi määräpaikkaan, tai viimeisenä arkipäivänä ennen lastausta.

(<sup>2</sup>) Alueen osa eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston direktiivin 2009/156/EY (EUVL L 192, 23.7.2010, s. 1) 13 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti, siten kuin se esitetään päätöksessä 2004/211/EY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna.

(<sup>3</sup>) Lisätään päivämäärä (pp/kk/vvvv).

(<sup>4</sup>) Tarpeeton viivataan yli.

Virkaeläinlääkäri:

Nimi (suuraakkosin):

Virka-asema ja -nimike:

Päivämäärä:

Allekirjoitus:

Leima

**VAKUUTUS**

Allekirjoittanut ..... (*lisätään nimi*) edellä kuvatun hevosen omistaja (<sup>4</sup>) tai tämän edustaja (<sup>4</sup>) vakuuttaa, että

— hevonen lähetetään lähettäjätilalta suoraan määräpaikan tiloihin siten, että se ei joudu kosketuksiin muiden, terveydentilaltaan heikompien hevoseläinten kanssa,

— eläinten terveystodistuksen II.1. kohdan d alakohdassa määrätyt edellytykset täyttyvät,

— hevonen on viety Euroopan unionista ..... (<sup>3</sup>)

.....  
(Paikka ja päivämäärä)

.....  
(Allekirjoitus)

**Osa II: Todistukset**